

Copies — TRADUCTIONS
ELLAMS, 8, Rue de Choiseul.

8161 ✓

P A R I S E T T E.

10th Episode.

THE TRIUMPH OF INNOCENCE.

After Daddy Lapusse had been discovered on the rocks, an inquiry was opened by the Central Investigation Department. Hearing this in the newspapers, the boarders at Family House exhorted Melanie Parent to tell the Magistrate all she knew. Mrs. Stefan had also resolved to confess everything to the police, especially as she had overheard a conversation between her husband and Parisette which made reticence useless. The banker was rejoicing because of an adventure which would enable him to get a divorce, and with that hope of freedom he began to court Parisette, and ended by popping the question. At his words, however, the girl's indignation had been as great as on the evening when she had smacked the banker in his home. It was this conversation which Mrs. Stefan had heard.

Henceforward it was very difficult for Mr. Stefan to live under the same roof as his wife. He took leave of Mr. DA COSTABELLA, and then remembered the packet of letters COGOLIN had asked him to hand to the Marquis. The old man was much moved by this correspondence between his son Antonio and Parisette's mother, which was authentication of ~~the~~ his grand-daughter's birth.

While Melanie and Mrs. Stefan were each making their way to the Magistrate's office, a detective was questioning Daddy Lapusse in his bed at the hospital and obtained this written declaration from him : "At the point of death, I swear that Neuilly's assassin is BENOCLARD, my accomplice whom I drowned at La Varenne. Cogolin is innocent. At the time of the crime he was at the house of Melanie Parent, a laundress at Gargan. I ask forgiveness from all."

Hector Adalbert LAPUSSE.

The detective hastened to take this document to his chief, and appeared in his office when Cogolin had taken refuge in obstinate silence in order that Mrs. Stefan's secret should not escape him. But truth will out. Melanie, who had arrived first, had been shown in at the very moment when the Bank employee was affirming that he knew no one of that name, and little Lulu had rushed to him calling him Mr. Bourzoi. He still refused to say to whom the child belonged, when Mrs. Stefan entered - "My child !.... my daughter !....", she said as she took Lulu in her arms in an access of tenderness. She then claimed Cogolin's innocence.

The magistrate was all the more edified because he had in his hands Daddy Lapusse's confession in his hands. He rose in grandiloquent terms commented upon Cogolin's conduct . . . but, to his great regret, he would be compelled to keep him in prison until the Examining Magistrate gave his order for his freedom. His captivitied agreedable.

difficulty in that. A newspaper in an edition with reference to the case was lavished on him. The town came to visit the modest boy. The child attained glory through the General called in person to release !....

© CIL 18161

LISTE DE TITRES ET SOUS-TITRES POUR LA FILMÉCULE

N° 5738

P A R I S E T T E

1 - TITRE ILLUSTRE FILMS ARTISTIQUES " GAUMONT " JUL 17 1922

2 - TITRE ILLUSTRE FILMS ARTISTIQUES GAUMONT
" PARISSETTE "

Grand Cinéroman de Louis FEUILLADE
(Copyright 1922 , by GAUMONT)

3 - TITRE IMPRESSIONNÉ 1ère page de l'Intransigeant

Adapté par Paul CARTOUX,
publié par L'Intransigeant

1- TITRE ILLUSTRE

10ème EPISODE

LE TRIOMPHE DE L'INNOCENCE

1Bis - Au lendemain du drame mystérieux du Family-house

2 - (Article de journal)

CRIME OU SUICIDE ?

Cette nuit, la police a découvert sur les rochers de RAUBA-
CAPEU un homme gisant inanimé et gravement blessé.

On a pu établir que cet homme est le nommé Hector, Adalbert
LAPUSSE , co-directeur depuis peu d'un family-house de notre
ville.

Le Commissaire central a ouvert une enquête.

3 - Il faut aller raconter ce que vous savez au Commissaire central.

4 - Et Mélanie PARENT se dirigeait vers le Commissariat.

5 - À la même heure , à la Villa CLAUDIA.

6 - Non seulement Madame STEFAN n'a jamais cessé de vous aimer ...

7 - ... mais le prix qu'elle attache à votre amour nous vaut toutes
les épreuves que nous traversons ...

8 - ... n'est-ce pas pour garder votre tendresse qu'elle vous a ca-
ché la naissance de son enfant ?

9 - ... seul, son amour pour vous a pu lui permettre d'accepter
jusqu'à ce jour l'héroïque sacrifice de mon oncle.

10 - Parisette, si vous saviez ... vous vous éviteriez la peine de
défendre Madame Stefan...

11 - ... Je n'ai contre elle , aucun ressentiment ... au contraire !

12 - "... je bénis le sort qui met fin à une situation devenue pour moi fort pénible."

13 - Dans une chambre d'hôpital.

14 - " Alors ... je suis f...ichu .

15 - " En m'épousant, Juliette, j'ai pris pour de l'amour ce qui n'était qu'un caprice ... "

16 - "... Je n'ai pas tardé à le regretter... et un jour la situation s'est parue intolérable ...

17 - "... c'est le jour où je vous ai vue, pour la première fois , à l'Opéra ."

18 - " Je veux dire une chose que vous pouvez entendre à la veille du divorce qui va me rendre libre..."

19 - " Parisette, je vous aime... et si vous vouliez me laisser espérer..

20 - " Moi je vous déteste, depuis le soir où j'ai dû vous gifler dans votre propre maison ! "

21 - " Si j'avais un secret pour vous, je vois que vous deviez ~~espionner~~ en avoir plusieurs pour moi !

22 - (Manuscrit) Au moment de mourir, je jure que l'assassin de Neuilly est BINOCLARD, mon complice, que j'ai moi-même noyé à La Varenne. COGOLIN ~~est innocent~~. Il était ~~un moment~~ au crime chez Mélanie PARENT, repasseuse à GARGAN. Je demande pardon à tous ...

Hector Adalbert LAPUSSE.

23 - " Il m'est bien difficile désormais de jouir de votre hospitalité sous le même toit que ma femme . "

24 - Bientôt après, Monsieur Stéfan se faisait conduire dans un Palace de Nice.

25 - " Au milieu de cette tragédie domestique, j'allais oublier de vous remettre ces papiers de la part de Cogolin ."

26 - (Paquet de lettres)

AFFAIRE DA COSTABELLA

27 - Cette correspondance entre son fils ANTONIO et la Mère de Parisette, authentifie la naissance de sa petite-fille.

28 - (Manuscrit) Rappel du N° 22.

29 - " Connaissez-vous Mélanie PARENT, repasseuse à GARGAN ? "

(Imprimé et Manuscrit)

BULLETIN DE VISITE

NOM DU VISITEUR : .. Mélanie Parent.....

PROFESSION : Blanchisseuse.....

ADRESSE : GARGAN. (Seine. & Oise.).....

OBJET DE LA VISITE :

..... Déclarations sur l'affaire COGOLIN.....

31 - " Vous venez de dire que vous ne connaissiez pas Mélanie PARENT ! "

32 - " Tu connais bien ce Monsieur ? "

33 - " Il s'appelle Monsieur BOURZOIS . "

34 - " Je ne parlerai qu'en présence de mon avocat ! "

35 - " Je suis venue pour vous dire que le samedi, jour du crime de Neuilly, Monsieur COGOLIN, ici présent , était à Gargan auprès de nous. "

36 - ... " Il était venu voir cette enfant ! "

37 - " Cette enfant est-elle à lui ? "

38 - " Est-elle à vous ? "

39 - " Alors, à qui est cette enfant ? "

40 - " Ceci ne regarde personne ! "

41 - " Quel rapport y a-t-il entre cette gosse et le crime de Neuilly ? "

42 - " C'est justement pour qu'on ne sache-pas à qui est cette enfant que j'ai pris la fuite ... "

43 - " Êtes-vous chargé de rechercher les assassins de Neuilly ou les parents de cette momie ? "

44 - (Imprimé et Manuscrit)
BULLETIN DE VISITE

NOM DU VISITEUR : ...Madame..Henri.STEFAN....

PROFESSION :

ADRESSE :PARIS.....

OBJET DE LA VISITE : ...Importantes déclara-

...tions sur l'affaire COGOLIN.....

- 40 - " Madame Henri Stefan ? "
- 41 - " Mon enfant, ma fille ! "
- 42 - " Je suis Madame Henri Stefan, femme du banquier parisien ... "
- 43 - " ... pour que tout le monde continuât à ignorer que j'étais la mère de cette enfant, COGOLIN a fait ce qu'il a fait ! "
- 44 - " ... Mon mari sait tout, et je ne veux pas que vous restiez une minute de plus en prison ! "
- 45 - " Nous avons la preuve écrite de l'innocence de Cogolin ... "
- 46 - " ... cette preuve est signée du nom de LAPUSSE ."
- 47 - (Manuscrit) Répétition du N° 22
- 48 - " Monsieur COGOLIN, vous avez eu dans cette circonstance une attitude chevaleresque ... "
- 49 - " B.. Vous avez droit à l'admiration des gens de cœur ! ... "
- 50 - " ... Je suis heureux de vous féliciter. "
- 51 - " Alors, au revoir, Monsieur le Commissaire ! "
- 52 - " ... je rends hommage à votre innocence persécutée ... "
- 53 - " ... à votre héroïsme persévérant ... "
- 54 - " ... je m'incline devant vous ... "
- 55 - " ... mais je suis forcé de vous garder en prison ... "
- 56 - " ... seul, le juge d'instruction de Paris peut donner l'ordre de mise en liberté "
- 57 - " ... je vais m'employer à ce que cet ordre ne se fasse pas trop attendre ... "
- 58 - " ... mais, en attendant ! ... "
- 59 - " qu'est-ce qui vous ferait encore plaisir ? "
- 60 - " Je voudrais ... qu'on me fiche la paix ! "
- 61 - " Madame, j'espère que vous voudrez bien considérer ma maison toujours comme la vôtre ! "
- 62 - " Et vous aussi, Mélanie, vous serez ici chez vous . "
- 63 - " Oh ! moi, j'ai ma mère malade à GARGAN, et il faut que j'aille la soigner sans retard ... "
- 64 - " Mais, vous reviendrez, Mélanie ! "

73 - Tu vois, Parisette, le bonheur des uns fait toujours plus ou moins le malheur des autres !

74 - Pendant, un journal régional avait publié une édition spéciale pour l'affaire Cogolin.

75 - (Manchette de journal)

LE CRIME DE NEUILLY - COGOLIN INNOCENT

L'HEROISME D'UN GARCON DE BANQUE

L'ENFANT DU PECHÉ - LES AVEUX ET LA MORT
DU CRIMINEL HECTOR ADALBERT LAPUSSE .-

LA FAMILY-HOUSE TRAGIQUE .- JUSTICE EST FAITE

76 - (Article de journal)

On ne dira plus désormais, en parlant de cette affaire qui depuis plusieurs semaines passionne l'opinion : " Le crime du garçon de recettes ", car, non seulement l'encaisseur COGOLIN est complètement innocent, mais encore, dans cette circonstance, sa conduite est celle d'un héros. Cet homme, accusé d'assassinat, n'avait qu'un mot à dire pour se justifier. Mais ce mot mettait en cause l'honneur d'une femme, et Cogolin s'est tu.

77 - (Article de journal - suite)

Ce n'est pas sans orgueil que notre ville, à qui l'on fait si facilement une réputation injustifiée de frivilité, pourra crier demain à tout le pays : voyez le dernier acte de ce drame cornélien qui sera proposé en exemple aux générations futures. S'est-il déroulé à Sparte ou dans la Rome antique ? Non ! C'est à Nice. Et voici les faits .

78 - Et bientôt, Cogolin, dans sa prison, recevait des fleurs et des hommages.

79 - LE GENERAL !

80 - FIN DU DIXIEME EPISODE.

This document is from the Library of Congress
“Motion Picture Copyright Descriptions Collection,
1912-1977”

Collections Summary:

The Motion Picture Copyright Descriptions Collection, Class L and Class M, consists of forms, abstracts, plot summaries, dialogue and continuity scripts, press kits, publicity and other material, submitted for the purpose of enabling descriptive cataloging for motion picture photoplays registered with the United States Copyright Office under Class L and Class M from 1912-1977.

Class L Finding Aid:

<https://hdl.loc.gov/loc.mbrsmi/eadmbrsmi.mi020004>

Class M Finding Aid:

<https://hdl.loc.gov/loc.mbrsmi/eadmbrsmi.mi021002>



National Audio-Visual Conservation Center
The Library of Congress